

Til samtlige husstande, kontorer og butikker

UGEAVISEN *for* ÆRØ

Ærø Ugeavis - Tirsdag den 27. oktober 2026 - Nr. 44 - 62. årg.

ÅBENT HUS:
Testamente-Tjek

KIELBERG
advokater

Få **personlig** rådgivning
om testamente og arv

2 dage: 4. november og 9 november 2026

Kl. 10:00 - 16:30

Kielberg Advokater, Vråvejen 2, Ærøskøbing

Læs mere på www.kielberg.com

DELIKATESSEN

Onsdag d. 4/11 fra kl. 11.30-12.30

Mørbradgryde
med kartofler og asier

Pr. person

60,-

Super
Brugsen

Marstal
Tlf. 28 40 44 17



Advokat
Pia Jepsen

Gratis familietjek

På mødet taler vi om dine/jeres familiemæssige forhold:

- Er du/I ægtefæller, samlevende, single, eller sidder i uskiftet bo?
- Har du/I fælles børn, ingen børn, eller børn med andre end ægtefællen?

Jeg gennemgår situationer om:

- Hvis I går fra hinanden, bliver separeret eller skilt.
- Når du eller en af jer ikke er her længere, og om muligheden for at sidde i uskiftet bo.
- Hvem arver og hvad er tvangsarv.
- Når den sidste af jer går bort.

30 82 90 10 • Grønnegade 14, 5960 Marstal

pj@advokatpiajepsen.dk • www.advokatpiajepsen.dk

ADVOKATHUSET
SVENDBORG - ÆRØ



Kathrine Friis Grydehøj
Advokat

Motorfabrikken »Dynamo«,
Havnegade 11, 5960 Marstal.

Åbent efter aftale - tlf. 62 21 21 24

info@advokathuset-svendborg.dk
www.advokathuset-svendborg.dk

VI HOLDER ÅBENT HUS

For halvandet år siden flyttede vi ind på Reberbanen 59C.

Travlheden har gjort, at vi først nu får fejret det med et åbent hus – og det glæder vi os til!

Fredag den 30. oktober 2026 kl. 10-16 byder vi kunder, samarbejdspartnere, leverandører og alle andre interesserede velkommen til en hyggelig dag med **gode tilbud, mad og drikke**. Mød nogle af vores leverandører, få en snak med os, og tag familien med – der vil være hoppeborg til børnene.

Kig forbi AG-TECHNIC til en hyggelig dag med gode tilbud. Vi glæder os til at se jer!

Dato: D. 30. oktober 2026

Tidspunkt: kl. 10:00 - 16:00

Adresse: Reberbanen 59C, 5960 Marstal

Nogle af vores leverandører:



AG-TECHNIC
AUT. EL- OG VVS-INSTALLATØR



Ledige stillinger

I Ærø Kommune har vi løbende ledige stillinger inden for forskellige fagområder.

Lige nu søger vi bl.a.:

- Sygeplejerske til Det Udekørende Område.

Du kan læse mere og se alle ledige jobs på www.aeroekommune.dk/job.

ÆRØ KOMMUNE

Ærøfærgerne: Nye åbningstider i vinterhalvåret

Fra lørdag den 24. oktober 2026 til den 14. marts 2027 gælder følgende åbningstider for telefon- og personlig kundebetjening hos Ærøfærgerne:

Mandag–fredag kl. 08.30–15.00
Lørdag, søndag og helligdage Lukket

Booking uden for åbningstiden kan ske via hjemmeside og »Min side«.

Billetter uden pladsreservation kan købes i billetautomaterne i Ærøskøbing, Svendborg, Søby og Fynshav.

ÆRØFÆRGERNE

Telefon 63 52 50 00

Mail: post@aeroekommune.dk

www.aeroekommune.dk

ÆRØ UGEAVIS • • • ØENS BLAD • • •

Gudstjenester

Søndag den 1. november
Allehelgen
fra anden række

Bregninge Kirke kl. 10.00
Christensen

Allehelgensgudstjeneste
Tranderup Kirke kl. 10.00
Vandrup

Allehelgensgudstjeneste
Søby Kirke kl. 14.00
Christensen

Allehelgensgudstjeneste
Ærøskøbing Kirke kl. 16.00
Kvist

Allehelgensgudstjeneste
Marstal Kirke kl. 16.00
Dupont Faurby

Allehelgensgudstjeneste
Rise Kirke kl. 19.00
Kvist

Allehelgensgudstjeneste
Ommel Kirke kl. 19.00
Dupont Faurby

Allehelgensgudstjeneste

Datoer og tidspunkter
vedrørende gudstjenester
er oplyst af Kirkekontoret.

LÆGEVAGTEN
TLF. 70 11 07 07

Åbent Hus

AG Technic, Marstal inviterer til Åbent Hus. Anledningen er flytningen til Reberbanen 59C, som firmaet flyttede til for halvandet år siden.

Fredag den 30. oktober kl. 10-16 bydes kunder, samarbejdspartnere, leverandører og alle interesserede velkommen til en hyggelig

dag med gode tilbud, mad og drikke - der vil også være hoppeborg til børnene.

General-forsamling

Mandag den 2. november

Ærø Friskole,
Vestergade 52A,
Ærøskøbing kl. 17.00:
Ærø Jazzfestival

Søndags Café

Ældre Sagen inviterer til søndagscafé i Huset på Tordenskjoldsgade i Marstal søndag den 1. november kl. 14.00.

Biavler Svend Aage Thomsen vil fortælle om et langt liv som biavler.

Han vil komme ind på hvad honning kan bruges til, både i madlavning og de mange alternativer hvor honning kan indgå. Pris kr. 35,- incl. kaffe og kage. Der er bindende tilmelding og betaling på reg. nr. 3001 kontonr. 13686548 eller mobilepay 905007 senest den 30. oktober.

Løgene klarer det selv

Fra september og til frosten går i jorden, kan man lægge forårsløg. Plantehullet skal være godt og vel tre gange så dybt, som løget er højt, og jorden skal ikke trædes fast sammen over løget. Det er normalt ikke nødvendigt at gøde løgene, når de lægges, for løgskællene medbringer selv den næring, der er nødvendig for spiring og første års blomstring.



Marstal Søfartsmuseum MABAMA

Museets afdeling for
bekæmpelse af maritim
analfabetisme

Ugens ord:

Rigning:

Master, bomme, ræer, stående rig/gods (faste trosser/wirer i vant, barduner og stag) og løbende gods (det der kan hales/fires som faldene, skøder, braser, tovværk som bruges til at manøvrere sejlene med).

JOB PÅ ÆRØ?

visitaeroe.dk/job

ÆRØ UGEAVIS

Møllevejen · Marstal
Tlf. 62 53 11 53



NAUTIC WOOD

Udfører snedker- og tømrerarbejde på hele øen

Ring på tlf. 71 99 83 00 og få et godt tilbud

Reparationer • Tagarbejde • Vinduer/døre • Køkkenmontage

WWW.KIRKBYG.DK

Vi tilbyder spuns, pæleramning, havnebyggeri, betonpumpning, elementmontage, udførsel af tunnel og skakte, byggegruber, understøbninger, kælder i eksisterende byggeri m.v.

Kontakt:

Mikkel Nørgaard, tlf. 22 66 37 55

Ulla Nørgaard, tlf. 29 65 48 21

CARSTEN NØRGAARD

HJULSKIFTE

DAG

HOS DIN BILPARTNER

Dunkær Auto

Det er tid til at få skiftet til vinterhjul!

LØRDAG
D. 31. OKTOBER 2026
KL. 09.00 - 16.00

Ring og bestil tid på
62 52 15 38 / 61 36 65 13

Det er kun muligt at bestille tid pr. telefon.

OM FORMIDDAGEN:
Kaffe og et stykke morgenbrød.

OM EFTERMIDDAGEN:
Kaffe og kage.

Din Bilpartner | **Dunkær Auto**

Savner du følelsen af dine egne tænder?

Slip for en protese, der vipper, generer og begrænser dig i hverdagen.

Hos Tandprotese Klinikken i Odense er vores speciale at fremstille tryklåsprotoser. Vi hjælper dig med at genvinde trygheden, så du igen kan spise, tale og le højt – uden frygt for, at protesen løsner sig.



Gratis og uforpligtende konsultation:

Er du i tvivl, om det er noget for dig? Så ring og bestil tid til en undersøgelse. Du kan også finde svar på de fleste spørgsmål på vores hjemmeside under "Nyttig information."



Tandprotese Klinikken

Ring og bestil tid i dag

Tandprotese Klinikken
Nørregade 69 st.th, 5000 Odense C

66 11 46 81 proteseklinikken.dk



BEMÆRK!

Har du **ikke** modtaget Ugeavisen i din postkasse **senest** **TORSDAG kl. 21.00** send da en mail til: info@aeroeugeavis.dk eller ring fredag fra kl. 09.00 på tlf. 62 53 11 53.

HUSK!

Avisen kan læses på www.aeroeugeavis.dk fra tirsdag kl. 13.00.

UGEAVISEN
for
ÆRØ

Lys i Mørket på Ærø

6.-7. november



© Foto: ELS

Snart tænder vi igen **Lys i Mørket** på Ærø med kultur- og madoplevelser over hele øen!

Nærvær, fællesskab og hygge er i fokus – kom og vær med ❤️



Vi tager forbehold for aflysninger og ændringer. Tjek gerne **visitaeroe.dk** forud for dit besøg.

Fredag 6. november

Kaffestue på Kjøbinghus i Ærøskøbing	kl. 15-16.30
Whiskysmagning og bålhygge hos Ærø Whisky	kl. 16-20
Lysende gode tilbud hos Røde Kors i Ærøskøbing	kl. 17-20
Livemusik og bar på Den Gamle Købmandsgaard	kl. 18-
Tapas, ost og vin hos Café Maris i Marstal	kl. 18-20
Lyseksperiment på Arthurs Xperimentarium	kl. 19-21
Fysikforsøg med lys hos Ærø Whisky	kl. 18-20
Vægtertur i Ærøskøbings gader og stræder	kl. 19-20.15
Aftenåbent og hygge hos Bolighuset Danbo	kl. 19-21

Lørdag 7. november

Foredrag: Carsten Jensen hos Ærø Pigen , Marstal	kl. 14-
(U)hyggelig eftermiddag for børn på Søbygaard	kl. 15-18
Kaffestue på Kjøbinghus i Ærøskøbing	kl. 15-16.30
Whiskysmagning og bålhygge hos Ærø Whisky	kl. 16-20
Lysende gode tilbud hos Røde Kors i Ærøskøbing	kl. 17-20
Fysikforsøg med lys hos Ærø Whisky	kl. 18-20
Tapas, ost og vin hos Café Maris i Marstal	kl. 18-20
Livretsaften på Ærø Bryggeri (UDSOLGT)	kl. 18-
Åben færge på M/F Marstal i Ærøskøbing	kl. 18.30-19.30
Vægtertur i Ærøskøbings gader og stræder	kl. 19-20.15
Lyseksperiment på Arthurs Xperimentarium	kl. 19-21
Aftenåbent og hygge hos Bolighuset Danbo	kl. 19-21
Langbordsmiddag på Marstang Café i Marstal	kl. 19-

NYE MØBLER? - kig ind til **DANBO** BOLIGHUSET SØBY
Østerbro 48 · Søby · 62 58 13 83
www.danboeroe

ÆRØ AUTO-CENTER • Tlf. 62 53 13 02

ÆRØ **Reparation af alle bilmærker** **HELLA**

AUTO-CENTER
v/ Rasmus S. Kristensen

Køb og salg af nye og brugte biler

INDUSTRIVEJ 3 · MARSTAL · www.aeroeautocenter.dk

UNIK KØKKEN

BRINKSBO
SNEDKER & TØMRER FORR. ApS
Vælger du BRINKSBO
Vælger du

Østermarksvej 15
5970 Ærøskøbing
brinksbosnedker@gmail.com
www.brinksbo.dk

- NYBYGNING
- TAGARBEJDE
- REPARATION
- OM- OG TILBYGNING
- VINDUER/DØRE
- GLASARBEJDE
- KØKKENMONTAGE

Tlf. 20 98 69 23 · 23 83 21 19

Primavera i Andelen



Fra torsdag den 29. oktober viser Andelen dramaet »Primavera«. Filmen er et overdådigt og storladent historisk drama om drømme, passion og skabelsen af Antonio Vivaldis berømte koncertsæt: De fire årstider.

Filmen havde verdenspremiere på Toronto Film Festival og er instrueret af den prisvindende operainstruktør Damiano Michieletto.

Filmen foregår i Venedig i 1700-tallet. Byens største børnehjem Ospedale della Pietà er berømt for sit exceptionelle musikprogram.

Her bliver institutionens mest talentfulde piger introduceret til musikkens kunst, iblandt dem den 20-årige violin-virtuoso Cecilia. Pigerne får kun lov til

at optræde skjult bag gitre for børnehjemets økonomiske støtter, og deres eneste håb for at slippe ud af deres afsondrede liv er gennem ægteskab. Men børnehjemet er samtidig det eneste sted, de har mulighed for at udøve deres musik.

Cecilias liv vendes med ét på hovedet, da Antonio Vivaldi, en fænomenal og ambitiøs komponist, bliver ansat som stedets nye violinlærer. De to længselsfulde sjæle danner hurtigt et komplekst og unikt kunstnerisk forhold, og gennem musikken finder Cecilia snart styrken til at udfordre sin skæbne og tage fremtiden i egne hænder.

Filmen er instrueret af Damiano Michieletto og blandt de medvirkende er Michele Riondino, Tecla Insolia og Andrea Pennacchi.

Filmen varer 1 time og 50 minutter og den er til ladet for alle over 11 år.



ÆRØ UGEAVIS
MØLLEVEJEN 33A
5960 MARSTAL
TLF. 62 53 11 53

Annonce e-mail:
info@aeroeugeavis.dk
www.aeroeugeavis.dk

Udgiver
og ansvarshavende:
Anja Storm
Sats og montage:
Mark & Storm Grafisk A/S

Åbningstider:
Mandag-torsdag
kl. 09.00-13.00
Fredag
kl. 09.00-15.00

Eneste avis, der hver uge husstandsomdeles på Ærø!

Læs Ugeavisen på
www.aeroeugeavis.dk
fra tirsdag kl. 13.00

Al erhvervsmæssig affotografering af bladets annoncer ikke tilladt. Avisen påtager sig intet erstatningsansvar som følge af evt. trykfejl i annoncer og tekst.

Annoncer, der strider mod bladets forretningsorden, optages ikke.

Avisen udkommer til samtlige husstande, der ønsker at modtage gratisaviser. – Der kan dog være enkelte husstande, som ikke modtager avisen grundet sygdom blandt bude m.m.

Har du ikke modtaget avisen, bedes du kontakte Ærø Ugeavis på tlf. 62 53 11 53 eller mail: info@aeroeugeavis.dk

INDLEVERINGSFRISTER FOR ANNONCER:

- Store forretnings-/foreningsannoncer - hele og halve sider: **SENEST TIRSDAGEN FØR KL.13.00**
- Mindre forretnings-/foreningsannoncer: **ONSDAG KL. 12.00**
Dog kan færdigt materiale og bekendtgørelser modtages til torsdag kl. 12.00
- Små 1-spaltede rubrikannoncer: **SENEST FREDAG KL. 10.00**
- Dødsannoncer modtages indtil mandag morgen **KL. 9.00**

Vægkalendere

Igen i år har vi fremstillet store vægkalendere, som vore kunder og læsere gratis kan afhente på Ugeavisen.

Kalenderne for 2027 er nu trykt og klar til udlevering.

Mange giver udtryk for, at de gerne vil give et beløb for kalenderen. Derfor har vi opsat en sparegris, hvor du, til gengæld for en eller flere kalendere, har mulighed for at erlægge et frivilligt bidrag.

Det indkomne beløb går i år ubeskåret til Ærø Akuthjælpere

Kalenderen er trykt i et oplag på 500 stk. og »først til mølle«-princippet gælder.

I februar 2027 vil repræsentanter fra foreningen være til stede på vort kontor når grisen slægtes. Ærø Akuthjælpere vil modtage et, forhåbentligt pænt, beløb til en sag, der gavner hele øens befolkning.

Med venlig hilsen - UGEAVISEN, Møllevejen 33A, Marstal

mark & storm DESIGN · WEB · PRINT · SKILTE

2027

UGEAVISEN ÆRØ

mark & storm DESIGN · WEB · PRINT · SKILTE

2027

UGEAVISEN ÆRØ

Mark & Storm Grafisk A/S
Odensevej 8 5750 Bllinge · Tlf. 62 62 22 77
www.mark-storm.dk

Lad os skabe og udvikle din visuelle identitet

Ugeavisen Ærø
Møllevejen 33A, 5960 Marstal · Tlf. 62 53 11 53
www.aeroeugeavis.dk



Snedker- og tømrerarbejde udføres **SNEDKERMESTER ERIK K. BOYE**

TLF. 30 34 29 99
eboy@mail.dk

Ærø Redningskorps ApS

Dunkærgade 23 – Ærøskøbing – Tlf. 62 52 22 22



Tegn abonnement med forbindingskasse hos Falck på tlf. 70 10 20 31

– til bilen – til hjemmet – til arbejdspladsen.

Eftersyn og opladning af ILDSLUKKERE udføres. – Nye ildslukkere på lager.

Løfteopgaver med 120 tm/kran udføres, opsætning af spær, betonelementer, optagning/søsætning af både, kranmonteret vaccumsug til isætning af store og små vinduer m.m.

Træfældning og styning af træer fra 50 tm/kran med kurv eller grabsav.



Entreprenør og vognmandskørsel

Lej en container



- KOMMUNER
- VIRKSOMHEDER
- HÅNDVÆRKSMESTRE
- PRIVATE

Bortkørsel af haveaffald m.m. med lastbil med kran/grab.



Udgravning af grunde, fornyelse/rep. af dræn, samt diverse graveopgaver.



Dunkærgade 23 · 5970 Ærøskøbing · Tlf. 62 52 22 22

E-mail: redning@aeroe-redningskorps.dk

www.aeroe-redningskorps.dk

UGEAVISEN FOR ÆRØ

ÆRØ UGEAVIS

MØLLEVEJEN · MARSTAL · TLF. 62 53 11 53

Gru, græskar, gys og lys i oktober mørket

Den sidste aften i oktober dukker de op overalt. Lysende græskar med mund og øjne, spøgelser, skeletter og børn, der går fra dør til dør og siger: »Slik eller ballade«.

Anledningen er naturligvis Halloween, der fejres 31. oktober og har en lang og lidt kringlet historie bag sig.

Traditionen forbindes blandt andet med den gamle keltiske Samhain-fest på De Britiske Øer, der markerede overgangen fra sommer til vinter. Senere blev traditionerne blandet med den kristne allehelgen, og selve ordet halloween stammer fra »All Hallows' Eve« - allehelgensaften.

Traditionerne fulgte med de europæiske indvandrere til Nordamerika, og især i USA udviklede halloween sig med tiden til den fest, vi kender i dag. Herfra er den moderne udgave siden blevet udbredt til store dele af verden - og altså også Danmark.

Fra roer til græskar

Det mest kendte symbol er det udhulede græskar med lys i. Oprindeligt blev der blandt andet skåret uhyggelige ansigter i roer på De Britiske Øer.

I USA var græskar imid-

lertid både større og lettere at udhule, og efterhånden blev det orange græskar uløseligt forbundet med halloween.

De lysende hoveder kaldes »jack-o'-lanterns«. Navnet blev oprindeligt brugt om mystiske lys, som mennesker mente at kunne se om natten over moser og vådområder. I den danske folketro blev sådanne lys blandt andet forbundet med lygteemanden. Et overnaturligt væsen, der med sin lygte kunne lokke mennesker på afveje.

Senere blev navnet knyttet til et irsk sagn om »Stingy Jack«, en snu og nærig mand, der ifølge fortællingen hverken fik adgang til himlen eller helvede. Han måtte derfor vandre hvileløst omkring med et glødende stykke kul som lys, anbragt i en udhulet roe. Herfra kommer forbindelsen mellem Jack, lanternen og de udskårne halloween-lygter.

Også hekse, spøgelser, flagermus, edderkopper og skeletter er blevet faste halloween-symboler. Fælles for dem er forbindelsen til mørket, døden og det overnaturlige, men i vores moderne halloween er gru og gys først og fremmest blevet til uhøjtidelig underholdning.



Lokalkendskab sælger boliger

»Ærøs mest sælgende mægler«

jf. Boligsiden:
<https://www.boligsiden.dk/ejendomsmaegler/kommune/aeroe>



Vi sælger huse på den Ø - vi selv bor på - og holder så meget af

Tobias Jette Rino

ØBOLIG | Skippergade 50 | 5960 Marstal
kontakt@obolig.dk | obolig.dk

2021 0269

AG-TECHNIC

AUT. EL- OG VVS-INSTALLATØR

HELE ÆRØS EL- OG VVS-INSTALLATØR

Vi udfører alt el- og VVS arbejde til både private og erhverv, og ved akut behov tilbyder vi døgnvagt.



TLF. 53 53 02 00



Andreas Friis Grydehøj | Reberbanen 59C - Marstal
www.ag-technic.com | Email: office@ag-technic.com

mark & storm

DESIGN · WEB · PRINT · SKILTE

Den tætte dialog og relation med kunderne er et af vores stærkeste kendetegn...

Vi har stor erfaring med logodesign og visuelle identiteter.

Med afsæt i Jeres DNA og med sans for de små, men vigtige detaljer, sørger vi for at skabe en tydelig og veldefineret "rød tråd" online såvel som offline.

Kontakt os på tlf. 62 62 22 77 og hør mere.

Mark & Storm Grafisk A/S

Ring: Odensevej 9, 5750 Ringe · Tlf. 62 62 22 77 · www.mark-storm.dk

Ugeavisen Ærø: Møllevejen 33A, 5960 Marstal · Tlf. 62 53 11 53 · www.aeroeugeavis.dk



Din bil - dit kontor

Bestem selv, hvornår på dagen du arbejder, og hvilken sang radioen spiller.



Gode grunde til at blive omdeler:

- Du arbejder kun én gang om ugen – onsdag og/eller torsdag
- Du bestemmer selv, hvornår på dagen du arbejder
- På landruter kræves brug af egen bil – du får naturligvis skattefri kørselsgodtgørelse

blivomdeler.nu eller 70 10 40 00

Ømdeler

Gode vaner holder energiregningen nede

Vi har kurs mod den kolde tid, hvor energiforbruget stiger, og priserne på især strøm kan svinge betydeligt. Derfor er der god grund til at sætte spot på energiforbrugende vaner i hjemmet, inden vinteren for alvor sætter ind.

Man behøver nemlig ikke investere i varmepumpe, solceller eller ny isolering for at gøre en forskel på energiforbruget. Meget kan klares ved at ændre på de daglige vaner - uanset om man bor i eget

hus eller til leje. Det gælder ikke mindst varmen. Ifølge Energistyrelsens SparEnergi kan man spare omkring fem procent på varmeregningen, hvis man sænker temperaturen én grad i hele boligen. Anbefalingen er 18-20 grader, men man bør ikke gå under 18 grader af hensyn til risikoen for fugt og skimmel-svamp.

Når der luftes ud, skal det ske effektivt. Har du radiatorer, så skru ned for dem, lav



Et godt spareråd er, at man skal bruge tørresnoren frem for tørretumbleren. Foto: Ingimage.com

gennemtræk og luft ud i omkring fem minutter ad gangen frem for at lade et vindue stå på klem i længere tid. Har boligen gulvvarme, er sagen lidt anderledes. Gulvvarmen reagerer langsomt, og derfor er der normalt ingen grund til at skrue ned for den ved en kort udluftning. Her gælder først og fremmest det samme gode råd: Luft kort og effektivt ud med gennemtræk.

Gode vaner sparer også strøm

Også elforbruget kan ned-sættes uden de store anstrengelser. Energistyrelsen anbefaler blandt andet:

- Fyld vaskemaskinen helt, og vask tøjet ved lavere temperaturer, når det er muligt.

- Brug tørresnoren eller tørrestativet frem for tørretumbleren. Tørrer du tøj indenfor, så sørg for god udluftning.
- Fyld opvaskemaskinen helt, brug eco-programmet og undlad at skylle servicet af først.

- Hold fem grader i køleskabet og minus 18 grader i fryseren. Lavere temperaturer bruger unødigt meget strøm.
- Sluk for unødvendigt strømforbrug, og brug LED-pærer, hvor det er relevant.
- Hold øje med elprisen. Den varierer gennem døgnet, så eksempelvis vaskemaskine og opvaskemaskine med fordel kan køre, når strømmen er billigst.

Endelig er det varme vand værd at holde øje med. Kortere og lidt køligere bade sparer både vand og den

energi, der bruges på at varme det op.

Ingen af rådene gør alene den helt store forskel. Men når de bliver til daglige vaner gennem hele den kolde årstid, kan de tilsammen for alvor mærkes på energiforbruget og dermed også på regningen.

(Kilde: Energistyrelsen, SparEnergi)

Taksigelser

Tak

for al opmærksomhed i forbindelse med Sannes bortgang og bisættelse.

Særlig tak til al involveret plejepersonale, I har været rigtig gode, tak for det.

Louise, Sabrina, Lasse og Henning

Tusind tak

for den overvældende opmærksomhed ved vores guldbrillup.

Tak for æresport, morgensang og musik.

Tak til alle der gjorde det til en uforglemmelig dag for os.

Kærligt

Bente og Thomas, »Kildegården«



ÆIK's Musikcafé i Arrebohallen

ÆIK takker alle de mange glade gæster, vi håber I er klar igen til næste år.

Alle vores supereffektive frivillige.

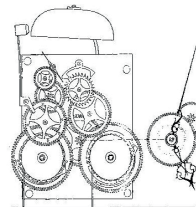
En særlig tak til Mette Café Arthur, som igen i år var sponsor for det varme mad. Det smagte fantastisk. En stor tak til Elsebeth for det flotte pynt og Holmegaarden B&B for chokoladen til kaffen.

En stor tak til alle de gavmilde forretningsdrivende på Ærø, som har sponsoreret gevinster til amerikansk lotteri.

På Torvet, Blandede Bolcher, Creutz Hjørne, Ærøskøbing Bageri, Sasch Keramik, Mobilfrisøren, Kielberg Advokaterne, Ærø Møbler, Café Aroma, Tøjshoppen, Ærø Brand, SR-electric, Zac'n Grey, SW Revision, Galleri Ao Khai, Franz's Brød, Hattesens Konfektfabrik, Netto, Den Gamle Isenkram, Fod på fødder, Salon Grethe, Bangs mad og vin, Den Gamle Købmandsgård, Ærøskøbing Fjernvarme, Ærø Turistforening, Estate Ærø, Klip 2, Edmund Rasmussen, Hotel Ærøhus, K E F S, Otte & 20, Tout Petit, Ærø Soap, Kirstens Pølser, Dynamo Kaffe, Cosmus, Nordisk Smedejern, Linen BY Krebs, Ærø Blomster, Sportigan, Ærø Optik, Ærø Pigen, Apoteket, China House, Super Brugsen, Antikhjørnet, Vinderup Taxi, Kopa Radio, Stark, Ærø Nisser, Stokkeby VVS, Dunkær Auto - Din bilpartner, Redningskorpset, Ærø Maskiner, Rise Sparekasse, Ærø Bryggeri, Land og Fritid, Viking Minimarked, Uldgården, Sæberiet, Nautic Wood, Bolighuset Søby, Dok IV, Dagli Brugsen, Søby Skibselektro, Butik Muus.

Med venlig hilsen
ÆRØSKØBING IDRÆTSKLUB

Blandede



GLEMTE URET AT GÅ?

SERVICE - EFTERSYN
- REPARATION
AF ALLE TYPER
STUEURE.
BATTERISKIFT
ARMBÅNDSURE
TLF. 40 16 08 84
SVENDAAGESECHER@HOTMAIL.COM

Dødsfald



Min kære hustru,
vores kære mor, svigermor, farmor og oldemor

Kirsten Vesterby Bidstrup

*23. juni 1943 †25. oktober 2026

er sovet stille ind, efter kort tids sygdom

»Du vil altid have en stor plads i vores hjerter«

Børge, Janni, Rasmus, Signe og Nicklas

Bisættelsen finder sted fra Ærøskøbing Kirke
fredag den 30. oktober kl. 13.00.

Vores elskede mand, far og farfar

Torben Kyhl

*2. oktober 1943 †18. oktober 2026

er stille sovet ind på Ærø Hospice

Du vil altid være i vores tanker og hjerter

Vita, Philip, August og Erik

Bisættelsen har fundet sted i Marstal Kirke.

En hjertelig tak til alle på Ærø, der har hjulpet og støttet os i denne svære tid. En særlig tak til personalet på Ærø Sygehus og hospice samt til vennerne på havnen, der trådte til med vinteroplægningen, da Torben ikke længere selv kunne. Jeres omsorg og hjælpsomhed har betydet meget for os.



Hyggeligt lokale og godt køkken udlejes til fester, møder, undervisning m.m.

Bliv medlem.

Mail: j.bjerrum@mail.dk
Mobil: 2567 6413

LONE ERIKSEN

Jeg ser det
- og får det gjort

Har du brug for hjælp til de administrative opgaver?

- Bogføring
- Administration
- Kommunikation

Erfaren og fleksibel hjælp til virksomheder og foreninger.

T: 29 91 63 76

E: lone@lone-eriksen.dk

Ahmads Rengørings- og Haveservice



- Havearbejde
- Rengøring
- Opsyn med sommerhuse
- Snerydning
- Rensning af tagrender
- Små reparationer
- Malerarbejde

St. Rise Skolevej 26, Ærøsk.
42 33 27 57
ren42332757@gmail.com

Køb og salg

Trænger du til en ny støvsuger?

Nilfisk VP300 HEPA T PINK. Aldrig brugt! Brugsanvisning, mundstykker og 10 poser følger med. Købspris: Kr. 1.811.31. Sælges for kr. 1.300,-. Kan leveres på Ærø.

Henvendelse:

Vibeke

Tlf. 61 32 13 21

Beskæftigelse

Ung arbejdsmand søges

søges til arbejde på egne projekter i Marstal og opgaver på entrepriser i København. Løn efter kvalifikationer, opstart så hurtig som muligt.

Kontakt:

Mikkel,
tlf. 22 66 37 55 eller
Carsten,
tlf. 40 17 71 19
Kirk Byg

Tømrer-/ forskallings-tømrer

søges til arbejde på egne projekter i Marstal og opgaver på entrepriser i København. Løn efter kvalifikationer, opstart så hurtig som muligt.

Kontakt:

Mikkel,
tlf. 22 66 37 55 eller
Carsten,
tlf. 40 17 71 19
Kirk Byg

Bliv klar til vintertrafikken i god tid inden Kong Vinter bider



Sørg for at skifte til vinterdæk i tide, da det glatte føre har det med at komme pludseligt.
Foto: Ingimage.com

Der er ingen af os, der planlægger at køre galt eller sidde fast, men det er altid en god ide at have et minimum af beredskab til det tilfælde, hvor det sker.

Hver vinter er der bilister, som overraskes af, at vejene sørme også blev glatte ved frostvejr i år. Her er et par

tips, der kan gøre dig køreklar til vinter.

Bilen:

- Vinterdæk er stadig god latin, da ekstra dækmønstre og det rigtige gummi giver bedre vejgreb og kortere bremselængde. Og faktisk er vinterdæk ikke

længere bare god latin, for den 1. juli 2025 trådte nye regler i færdselsloven i kraft, som forbyder sommerdæk i vinterføre. Så skift i tide og vær både sikker og lovlig på vejen.

- Frisk gummi på viskerbladet sikrer udsyn – og rigeligt med frostsikker sprinklervæske er også en god ide. Snestkraberen skal også altid være inden for rækkevidde.
- Solbriller. Lav vintersol og våde veje blander.

Kørsel:

- Sørg for at have god tid, når du skal afsted. Fem minutter ekstra på den daglige tur gør en kolossal forskel.
- Ekstra opmærksomhed. Betragt alle andre bilister som nye i trafikken og kør efter forholdene.
- Ro på. Tag toppen af farten, så er mange ulykker undgået.
- Hold afstand, så andres uforsigtighed ikke bliver din ulykke.
- Husk højt gear opad og lavt gear nedad – så undgår du udskridning.

Det private beredskab:

- Skulle du køre fast, så gør det en stor forskel, hvis din bil er korrekt pakket: Hav gerne en powerbank med til din mobiltelefon. Et fleecetæppe (holder ikke på fugten) kan være nyttigt, hvis du kører fast. En skovl og nogle måtter til at lægge under hjulene er også en god ide og kan være din vej fri af snemasserne. En flaske vand og lidt snacks er også altid rart at have ved hånden. Og naturligvis er et abonnement på vejhjælp også en rigtig god ide at besidde, når/hvis uheldet er ude.



Søndergade 28 a
Ærøskøbing
TLF. 23 23 27 47

DENNE UGE:

Torsdag, fredag, lørdag, søndag,
tirsdag og onsdag kl. 19.30
samt søndag kl. 15.00:



110 min.
TILLADT over 11 år

MANDAGSFILM
Mandag den 2. november
kl. 19.30:



122 min.

NÆSTE UGE:
Den 5., 6., 7., 8.,
10. og 11. november kl. 19.30
samt den 8. november kl. 15.00:



129 min.
TILLADT over 11 år

www.bio-andelen.dk

Klik ind og se,
hvad der sker på Andelen.

SØNDAGS-SPIL

Søndag d. 1. nov. kl. 14.00 i RISE MINIHAL

Der spilles om:

15 x GAVEKORT

15 x GAVEKORT

15 x GAVEKORT

Ekstra-nr.:

2 x GAVEKORT á kr. 200,-



PULJEBANKO
AMRK. LOTTERI

Kortsalget åbner kl. 13.15
Kortpris kr. 10, -

Danbo Søby

info@danboeroe.dk

TIRSDAGS-SPIL

i MIFs klubhus kl. 19.00 Vel mødt!
d. 3. november

15 x GAVEKORT á 50,00 kr.

15 x GAVEKORT á 75,00 kr.

15 x GAVEKORT á 100,00 kr.

EKSTRA-NR.

2 x GAVEKORT á 200,00 kr.



Kortsalget åbner kl. 18.15. Kortpris 10,00.

Marstal Idrætsforening • www.marstalif.dk



ÆRØ TEATERFORENING

»AMDI«

Af Baggårdteatret

Den anmelderroste forestilling af Thure Lindhart
og Baggårdteatret kommer til Ærø

En fortælling om fællesskab, idealisme og magt

MANDAG d. 9. november kl. 19.30

Kulturladen

aeroeteaterforening@gmail.com eller

Billetbestilling: v/Lone Folmer, tlf. 29 12 70 67

SYGEHUSFORENINGEN ÆRØ

afholder

GENERALFORSAMLING

Tirsdag, d. 17. november 2026 kl. 19.00

Ærø Sygehus, Sygehusvejen 18,

Ærøskøbing

Dagsorden ifølge vedtægterne.

Forslag som ønskes behandlet på generalforsamlingen, skal være bestyrelsen i hænde senest 3 dage før generalforsamlingen.

Der bliver serveret kaffe og lagkage.

Bestyrelsen

Et medlemskab af Sygehusforeningen Ærø koster kr. 100,- for enlige og kr. 150,- for par pr. år. Du bliver medlem ved at indbetale kontingent via **indbetalingskort** kortart 73, kreditkort. 85 550 349 eller **bankoverførsel** til Nordea 2048 7715604897 eller Rise Sparekasse 0847 0804418695.

ÆRØ VINDIESTILLING

Ingen tilgang af nye kunder

Johnni Christensen • Tlf. 26 56 26 13

info@aeroeugeavis.dk

KAN BENYTTES TIL
ANNONCEINDLEVERING

ÆRØ SYGEHUS

SYGEPLEJERSKER

TIL ÆRØ SYGEHUS - VÆR MED TIL AT UDVIKLE DET NÆRE SUNDHEDSVÆSEN

Vi udvikler og udvider Ærø Sygehus og søger erfarne sygeplejersker med tiltrædelse den 1. januar 2027 med en arbejdstid på 37 timer om ugen.

Som følge af sundhedsreformen etablerer vi fire nye sundheds- og omsorgspladser og en regional udekørende akutsygepleje. Derfor søger vi kolleger, der har lyst til at være med til at forme nye patientforløb, arbejds gange og samarbejdet på tværs af sygehus, kommune og almen praksis.

Vil du bruge din faglighed tæt på mennesker – både på sygehuset og i deres eget hjem?

Hos os får du en hverdag med mange forskellige sygeplejefaglige opgaver. Du skal kunne træffe kliniske beslutninger, håndtere komplekse forløb og arbejde selvstændigt. Samtidig bliver du en del af et fagligt fællesskab, hvor samarbejdet med kolleger, patienter og pårørende er centralt.

Du bliver tilknyttet en samlet enhed og får opgaver på sengeafsnittet, på de nye sundheds- og omsorgspladser og i den udekørende akutsygepleje. Du møder mennesker med forskellige behov – fra akut sygdom til rehabilitering, kronisk sygdom og pleje og behandling ved livets afslutning.

På sygehuset bidrager du til pleje, behandling og rehabilitering med blik for det enkelte menneskes behov og ønsker. Samarbejdet med patienten og de pårørende er en væsentlig del af opgaven.

Kørekort: Du skal have kørekort til kategori B, da du også skal varetage opgaver i den udekørende akutsygepleje.

Kontakt: Hvis du har spørgsmål er du meget velkommen til at kontakte oversygeplejerske Maria Rosa Steen Jakobsen på mail: maria.rosa.steen.jakobsen@rsyd.dk eller telefon 63 52 14 89. Du er også meget velkommen til at komme på besøg og se sygehuset og få en snak.

Se det fulde stillingsopslag her: Talentech - Sygeplejersker til Ærø Sygehus – vær med til at udvikle det nære sundhedsvæsen



Region Syddanmark



DET ÆRØSKE OLIESELSKAB

- Fyringsolie / Diesel.
- Gratis benzinkort til Øboens tankstationer.

62 53 31 00

Autogården

Reberbanen 61
MARSTAL

anbefaler sig med alle
former for reparationer
af biler og traktorer.

PLADEARBEJDE

udføres
hurtigt og omhyggeligt.

ANDERS HANSEN

Tlf. 62 53 17 20

Åbne spisesteder på Ærø

Efterår/vinter



I forbindelse med jul og nytår kan spisestederne have **særlige åbningstider**, som ikke er angivet her på listen.
Special hours may apply on public holidays



Bestil gerne bord
forud for dit besøg
Please book a table in advance

	Restaurant Mumm Ærøskøbing / restaurantmumm.dk	ONS-LØR 18-	Gælder: 28.10-19.12
	KEFS Guesthouse & Café Ærøskøbing / kefs.dk	ONS-LØR 9-15 SØN 9-14	15.11, 10.12 lukket 23.10, 14.11, 19.12 åbent til kl. 12. 21.11, 28.11, 5.12, 12.12 åbent til kl. 17
	Hotel Marstal Marstal / Tlf. +45 62 53 13 52	MAN-LØR 16.30-	
	Den Gamle Købmandsgaard Ærøskøbing / dgkshop.dk	MAN-LØR 10-17.30 KØKKEN TIL 15	Åbent søndag den 20.12 Lukket d 24, 25, 26. dec. Nytårsskål 31.12 11-13. Lukket januar
	Arnfeldt Hotel & Restaurant Ærøskøbing arnfeldthotel.dk/aeroeskoebing	ONS-LØR 18-19.30	Gælder: Frem til 21.12 og fra 5.2
	Café Arthur Søby / Tlf. +45 62 58 18 23	FRE-SØN 17-20	Gælder hele oktober
	Marstang Café & Butik Marstal / marstang.dk	ONS-SØN 10-17	
	Keerth Pizza & Grill Marstal / keerthpizza.dk	SØN-TORS 16-20:30 FRE-LØR 16-21:30	
	Café Maris Marstal / Tlf. +45 40 55 63 30	MAN-FRE 10:30-18:30 LØR-SØN 11-18:30	Lukket 23.11-29.11 og 22.12-31.12
	Bang's Mad & Vinbar Ærøskøbing / bangsvinbar.dk	MAN-FRE 17-20 LØR 17-21:30	Gælder: 20.11-22.12
	Landbogaarden Ærøskøbing / landbogaarden.dk	ALLE DAGE 18-21	Kun åbent for selskaber på mindst 10 personer.
	Kraut & Koala Ærøskøbing / krautogkoala.com	FRE-LØR 18.00-	Gælder: til 20.12
	På Torvet Ærøskøbing / paatorvet.dk/cafe/	11.30-17.00	Gælder: 21.11, 27.11, 28.11, 4.12, 5.12 og 12.12
	Restaurant Bonsack Ærøskøbing / aeroehus.dk	MAN-LØR 18.00-	Gælder: til 19.12
	Blue Bistro (Ærø Bowlingcenter) Ærøskøbing / tlf. +45 23 30 40 79	MAN-FRE 9-19.30 LØR 9.30-19.30 SØN 10.30-19.30	



Nye og flere åbningstider
kan komme til.
Så følg med hver uge



Se visitærø.dk for mere
info og flere spisesteder.



Restauranterne åbner gerne for større
selskaber; kontakt dem og hør nærmere
Larger groups can request opening;
please contact the restaurant

Er du spisested og har ændringer;
skriv til post@arre.dk.

Der tages forbehold
for ændringer.

Subject to change without notice.
Check out visitaeroe.com for more.

ÆRØ
TURIST & ERHVERV